



AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente
donné de la susdite municipalité **Que :**

La municipalité de Portage-du-Fort demande des appels d'offres pour le déneigement, le sablage et le nettoyage des bornes fontaines et l'hydrant sèche pour les saisons suivantes 2022-2023, 2023-2024.

L'entrepreneur doit se conformer aux règles et règlements stipulés dans le contrat de déneigement spécialement préparé par la municipalité. Une copie de ce contrat peut être obtenue au bureau municipal situé au 24, rue de l'Église à Portage-du-Fort ou par courriel : portage-du-fort@mrcpontiac.qc.ca

Les soumissionnaires doivent mettre leurs offres et les documents appropriés dans une enveloppe scellée. Les soumissions seront reçues jusqu'au 5 octobre 2022 à 15 h au bureau municipal situé au 24, rue de l'Église à Portage-du-Fort. Les soumissions seront ouvertes au bureau municipal le mercredi 5 octobre à 15 h.

Le contrat sera attribué en fonction d'une évaluation globale du prix, de la qualité et des normes de livraison.

Donné à Portage-du-Fort ce 15^{ième} jour de septembre 2022.

Lisa Dagenais
Directrice Générale



PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN by the undersigned secretary-treasurer of the aforesaid municipality,
THAT:

The municipality of Portage-du-Fort is requesting tenders for the snow removal, sanding and the cleaning of fire hydrants for the following seasons, 2022-2023, 2023-2024.

The contractor must comply with the rules and regulations stipulated in the snow removal contract especially prepared by the municipality. A copy of the said contract may be obtained at the municipal office located on 24, Rue de l'Église in Portage-du-Fort or by email at: portage-du-fort@mrcpontiac.qc.ca

Tenderers must put their bids and appropriate documents in a sealed envelope. Tenders will be received until October 5, 2022 at 3:00pm at the municipal office located on 24 Rue de l'Église in Portage-du-Fort. Tenders will be opened at the municipal office on Wednesday, October 5 at 3:00pm.

The municipality reserves the right to accept neither the highest or the lowest or any bid.

Given at Portage-du-Fort on the 15th day of September 2022.

Lisa Dagenais
Directrice Générale